

### Co to jest „wypadek” a co „wypadek podlegający zgłoszeniu”?

- “Wypadek” jest definiowany jako wypadek lub uraz, który wpływa na zdrowie lub bezpieczeństwo osoby korzystającej z usług.
- “Znaczący wypadek” jest definiowany jako wypadek, który może spowodować szkody dla zdrowia, bezpieczeństwa lub dobrobytu osoby korzystającej z usług.
- “Wypadek podlegający zgłoszeniu” definiuje się jako zachowanie, które upoważniony zgłaszający jest zobowiązany zgłosić do Centrum Sprawiedliwości NYS ds. Ochrony Osób ze Specjalnymi Potrzebami (Centrum Sprawiedliwości). Takie postępowanie obejmuje nadużycia, zaniedbania i znaczące wypadki.

### Kto zostanie powiadomiony o zdarzeniu?

- Placówka musi powiadomić wykwalifikowaną(-e) osobę(-y) telefonicznie o wypadkach lub urazach, które mają wpływ na zdrowie lub bezpieczeństwo osoby otrzymującej usługi w ciągu 24 godzin od wstępnego zgłoszenia incydentu.
- Na żądanie wykwalifikowanej osoby placówka musi niezwłocznie dostarczyć kopię pisemnego zgłoszenia incydentu.
- Placówka musi również zaoferować spotkanie z wykwalifikowaną osobą w celu dalszego omówienia incydentu.

### Kto zostanie poinformowany o działaniach podjętych w celu zaradzenia incydentowi?

Dyrektor placówki musi dostarczyć wykwalifikowanej osobie (osobom) pisemne sprawozdanie z natychmiastowych działań podjętych w celu rozwiązania problemu (np. kroki podjęte w celu ochrony zaangażowanej osoby) w ciągu 10 dni od wstępnego zgłoszenia incydentu.

### Czy dostępne są inne zapisy lub dokumenty dotyczące incydentu?

Prawo Jonathana wymaga, by obiekty udostępniały na pisemną prośbę wykwalifikowanej osobie lub osobom wykwalifikowanej dokumentację i dokumenty dotyczące zarzutów i dochodzeń w sprawie nadużyć, zaniedbań i znaczących incydentów (incydentów podlegających zgłoszeniu).

Po zakończeniu dochodzenia dotyczącego incydentu nadużycia lub zaniedbania zgłoszonego do Centrum Sprawiedliwości, Centrum Sprawiedliwości powiadomi usługobiorcę lub jego osobistego przedstawiciela o ustaleniu dochodzenia.

Doniesienia o nadużyciach i zaniedbaniach są albo uzasadnione, albo nieuzasadnione.

**Na pisemny wniosek do placówki,** wykwalifikowana osoba (osoby) może uzyskać zapisy i dokumenty dotyczące dochodzenia w sprawie nadużycia lub zaniedbania zgłoszone do Centrum Sprawiedliwości w ciągu 21 dni od zakończenia śledztwa.

### Czy informacje mogą zostać wstrzymane?

Tak. Nazwiska lub informacje identyfikujące inne osoby korzystające z usług i pracowników zostaną zredagowane, chyba że osoby te zezwolą na ujawnienie.

Ustawy lub przepisy federalne mogą nakładać dodatkowe ograniczenia na udostępnianie zapisów lub informacji zawartych w tych zapisach. Na przykład prawo federalne zabrania placówkom OASAS udostępniania jakichkolwiek zapisów lub informacji, które identyfikowałyby osobę jako otrzymującą usługi bez wyraźnej zgody osoby otrzymującej usługi (lub nakazu sądowego zgodnego z prawem federalnym).

Jeśli pacjent jest osobą niepełnoletnią i korzysta z usług, na które rodzic lub opiekun również wyraził zgodę, **zarówno** osoba niepełnoletnia, jak i rodzic lub opiekun muszą wyrazić zgodę na ujawnienie.

### Jak należy składać wnioski o akta i dokumenty?

Prośby o dokumentację incydentów i dochodzeń należy składać do placówki, która świadczyła usługi na rzecz danej osoby w czasie incydentu.

Centrum Sprawiedliwości nie jest upoważnione do udostępniania żadnych dokumentów zgodnie z prawem Jonathana.

Gdy zdarzenia podlegające zgłoszeniu zostaną zbadane przez Centrum Sprawiedliwości, Centrum Sprawiedliwości: koordynować z placówką, aby ujawnienie zapisów i dokumentów odbywało się zgodnie z prawem Jonathana.

### Czy zapisy lub dokumenty uzyskane przez wykwalifikowaną osobę mogą być udostępniane?

Kiedy wykwalifikowana osoba (osoby) złoży pisemną prośbę o zapisy i dokumenty dotyczące zgłaszanego incydentu, placówka musi odpowiedzieć na to żądanie w ciągu 21 dni od zakończenia dochodzenia.

Wykwalifikowana osoba, która otrzymała zapisy i dokumenty dotyczące zdarzeń podlegających zgłoszeniu, może udostępniać je wyłącznie:

- Służby Zdrowia;
- Dostawcy behawioralnej opieki zdrowotnej;
- Organy ścigania (jeśli wykwalifikowana osoba uważa, że popełniono przestępstwo);  
i/lub
- Adwokat osoby wykwalifikowanej.

Niniejsza broszura pomoże Ci w zrozumieniu procesu uzyskiwania informacji o incydentach z udziałem osób korzystających z usług. To jest przewodnik, a nie dokument prawny. Więcej informacji na temat Prawa Jonathana można znaleźć w zasobach wymienionych na końcu tej broszury.

### Czym jest prawo Jonatana?

Prawo Jonathana ustanowiło procedury, których muszą przestrzegać placówki, aby powiadamiać rodziców, rodzeństwo i opiekunów prawnych dzieci i dorosłych korzystających z pomocy o incydentach z udziałem ich bliskich. Umożliwia również wykwalifikowanym osobom dostęp do niektórych dokumentów dotyczących dochodzeń w sprawie zgłaszanych incydentów.

### Kim jest osoba wykwalifikowana?

Zgodnie z prawem do osób wykwalifikowanych zalicza się:

- Rodziców lub inni prawnych opiekunówi osób nieletnich;
- Rodziców, opiekunów prawnych, małżonków, rodzeństwa lub dorosłych dzieci osób dorosłych, które są prawnie upoważnione do podejmowania decyzji dotyczących opieki zdrowotnej w imieniu danej osoby; lub
- Osoby dorosłe, które nie zostały uznane przez sąd za niezdolne do czynności prawnych.

### Jakie udogodnienia obejmuje prawo?

Wszystkie obiekty obsługiwane, licencjonowane lub certyfikowane przez następujące agencje państwowe muszą być zgodne z wymogami prawa Jonathana:

- Biuro ds. Osób Niepełnosprawnych Rozwojowo (OPWDD)
- Biuro Zdrowia Psychicznego (OMH)
- Biuro Usług i Wsparcia Uzależnień (OASAS)

### Gdzie mogę znaleźć więcej informacji lub pomoc?

Informacje o prawie Jonathana można znaleźć w sekcjach NY Mental Hygiene Law Law 33.23 i 33.25.

- Dodatkowe wymagania dotyczące dostępu do dokumentacji pacjenta i ponownego ujawniania takiej dokumentacji w systemie OASAS można znaleźć w 42 Kodeksie Przepisów Federalnych, część 2.
- Dodatkowe wymagania dotyczące dostępu do zapisów i dokumentów w systemie OPWDD można znaleźć w 14 paragrafach 624.6 i 624.8 Kodeksów NY, Regulaminu i Przepisów.
- Infolinia OPWDD to **1-866-946-9733 / TTY: 1-866-933-4889**, i strona internetowa to [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov)
- Broszura OPWDD „Nauka o incydentach” zawiera informacje o dostępie do akt. Jest on dostępny na stronie internetowej OPWDD pod adresem [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov).
- Bezpłatny numer Jednostki Wsparcia Indywidualnego i Rodzinnego Centrum Sprawiedliwości to 1-800-624-4143 (głosowy/wielojęzyczny/TTY), a adres e-mail to [supportcoordinator@justicecenter.ny.gov](mailto:supportcoordinator@justicecenter.ny.gov)

Bezpłatne tłumaczenia i pomoc językowa dostępne w ponad 200 językach.  
Osoby niesłyszące i niedosłyszące zadzwoń pod numer 1-855-373-2122 (TTY)

**Centrum Sprawiedliwości ds. Ochrony Osób ze Specjalnymi Potrzebami**

**Biuro dla osób z niepełnosprawnością rozwojową**

**Biuro Zdrowia Psychicznego**

**Biuro Usług i Wsparcia Uzależnień**



## Prawo Jonathana Powiadomienie o incydentach i dostęp do zapisów:

Przewodnik dla osób indywidualnych, rodzeństwa, rodziców i opiekunów prawnych

